

¡Extensión de estado de emergencia! ¡Una vez más, actuemos con responsabilidad!

El estado de emergencia a la prefectura de Hyogo se ha extendido hasta el 31 de mayo.

El 60 % de nuevos infectados están siendo contagiados en el hogar, o por clúster en instalaciones de bienestar para personas mayores, escuelas, etc.

Prevenir una mayor propagación de la infección y hacerla disminuir, evitará la crisis médica. Solicitamos una vez más que cada ciudadano de la prefectura tome actitudes con responsabilidad con la firme conciencia de que estamos en estado de emergencia.

1. Medidas de prevención de infecciones en el hogar

- Tome medidas para “no llevar el virus al hogar”, tales como abstenerse de tomar actitudes de alto riesgo como la cena, usar mascarilla, etc., e implemente minuciosamente las medidas básicas de prevención de infecciones.
- Tome medidas para “no propagar el virus en el hogar”, tales como lavarse las manos después de regresar a casa, ventilar, asegurar una habitación privada cuando haya alguien con fiebre y desinfectar las áreas comunes, etc.
- Tome medidas para “no propagar el virus fuera del hogar”, como el control de la salud familiar, la medición diaria de la temperatura, y si tiene síntomas como fiebre, etc. consulte con su médico de familia.
- Incluso si el niño o el alumno es asintomático, si algún miembro de la familia tiene síntomas (fiebre, etc.) o se está sometiendo a una prueba de PCR, absténgase de ir a la escuela.
- Se ha iniciado la vacunación para las personas mayores de 65 años o más. Las vacunas se suministrarán secuencialmente y estarán disponibles para todos, por lo que debe esperar hasta que empiece la reserva en el municipio.


2. Medidas de prevención de infecciones en instalaciones de bienestar social, etc.

- Implemente minuciosamente las medidas básicas de prevención de infecciones como el control de la condición física del personal, ventilación exhaustiva, instalación de desinfectante, uso de mascarilla, etc.
- Incluso si el personal es asintomático, si algún miembro de la familia tiene síntomas (fiebre, etc.) o se está sometiendo a una prueba de PCR, absténgase de ir a trabajar.
- Realice activamente pruebas de PCR para el personal, etc. en instalaciones para personas mayores y para discapacitados.

- Si se produce un caso de sospecha de infección (fiebre, etc.) en la instalación, comuníquese con el centro de salud de inmediato y siga las instrucciones.
- Antes de utilizar instalaciones para estancias cortas (shōto sutei), servicios diurnos (dei sabisu), etc. si su familia tiene síntomas (fiebre) o se está sometiendo a una prueba de PCR, por favor absténgase de usarlas.

12 de mayo de 2021

IDO Toshizo, Gobernador de la Prefectura de Hyogo

Handwritten signature in black ink, consisting of four characters: 井戸敏三 (Ito Toshizo).